

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 15-002145 / 41152690
Genossenschaft Migros Ostschweiz Zentralverwaltung, 9200 Gossau SG
KST 0085 Feinzerlegerei / Abpackerei
Besonderes Konsumbedürfnis
52 M, 33 F
28.09.2015–31.12.2016 (Änderung)

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 15-002332 / 64195013
Willi Schmutz AG, 3182 Ueberstorf
mechanische Bearbeitung
Dringendes Bedürfnis
5 M
01.12.2015–30.11.2018 (Erneuerung)
- 15-002240 / 55512305
Kero AG, 8590 Romanshorn
Produktion
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.08.2015–31.07.2018 (Erneuerung)
- 15-002322 / 77696154
Swiss Direct Marketing AG, 5200 Brugg AG
Herstellung von Direct Marketing Produkten
Dringendes Bedürfnis
190 M
01.01.2015–31.12.2016 (Änderung)
- 15-002315 / 52150302
Alupak AG, 3123 Belp
Produktion
Dringendes Bedürfnis
78 M, 75 F
01.08.2015–31.07.2018 (Erneuerung)
- 15-002324 / 77696154
Swiss Direct Marketing AG, 5200 Brugg AG
Herstellung von Direct Marketing Produkten
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
120 M
01.01.2015–31.12.2016 (Änderung)

- 15-002277 / 65030172
DSM Nutritional Products Europe AG, 4303 Kaiseraugst
Forschung und Labor
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
30 M
01.10.2015–30.09.2018 (Erneuerung)
- 15-002359 / 51977311
Medena AG, 8910 Affoltern am Albis
Produktion / Mischerei
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.09.2015–31.07.2018 (Änderung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 15-002391 / 51899187
Fatzter AG Drahtseilfabrik Werk I, 8590 Romanshorn
Drathseilfabrikation
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
18 M
01.09.2015–31.01.2018 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 15-002141 / 41152690
Genossenschaft Migros Ostschweiz Zentralverwaltung, 9200 Gossau SG
KST0004 Reinigung Produktion.
Besonderes Konsumbedürfnis
17 M
28.09.2015–27.09.2018 (Änderung)
- 15-002339 / 64806501
CLS Communication AG, 4051 Basel
Translation: Übersetzungsaufträge für Kunden
Besonderes Konsumbedürfnis
5 M
01.01.2016–31.12.2018 (Erneuerung)
- 15-002070 / 65878261
AWK Group AG, 8050 Zürich
Testen der Telekommunikationssysteme im Gotthard Basistunnel (GBT)
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.10.2015–31.05.2016 (Neuerteilung)

- 15-002143 / 41152690
Genossenschaft Migros Ostschweiz Zentralverwaltung, 9200 Gossau SG
KST 0080 Abpackerei Frischfleisch
Besonderes Konsumbedürfnis
92 M
28.09.2015–31.12.2016 (Änderung)

- 15-002144 / 41152690
Genossenschaft Migros Ostschweiz Zentralverwaltung, 9200 Gossau SG
KST 0130 Warenfluss gekühlt: Kommissionierung von Molkerei,
Convenience inkl. gekühlte Agrarprodukte und Fleischprodukte
Besonderes Konsumbedürfnis
77 M
28.09.2015–31.12.2016 (Änderung)

- 15-002342 / 66556697
CLS Communication AG, 8152 Glattbrugg
Translation: Übersetzungsaufträge für Kunden
Besonderes Konsumbedürfnis
14 M
01.01.2016–31.12.2018 (Erneuerung)

- 15-002366 / 51928555
Coop Betriebszentrale, 5503 Schafisheim
Spedition / Bereitstellung (inkl. Aussenlager Pronto)
Besonderes Konsumbedürfnis
16 M
01.09.2015–31.08.2018 (Erneuerung)

- 15-002362 / 52252244
IBM Schweiz AG, 8048 Zürich
GBS, AMS, GTS, TSS, SOD, ITS: IT-Spezialist, Techniker, Produktion,
Release und Analyse Support, Systems Operator, SAP Migration: Ausbauten,
Installationen Releases, Datenmigrationen
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
122 M
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)

- 15-002367 / 52252244
IBM Schweiz AG, 8048 Zürich
Finance GTS, GBS, S&D: Quartals-, Monats- und Jahresabschlüsse,
die nicht zwischen Montag und Samstag während der Tages- und Abendarbeit
ausgeführt werden können.
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 13 F
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 15-002142 / 41152690
Genossenschaft Migros Ostschweiz Zentralverwaltung, 9200 Gossau SG
KST 0125 Produktion Charcuterie
Besonderes Konsumbedürfnis
48 M
28.09.2015–31.12.2016 (Änderung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 15-002266 / 63011512
DT Swiss AG, 2504 Biel/Bienne
ICT, Produktion, Qualitätskontrolle, Facility Management:
Störungsbehebung in Notfall
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
12 M, 3 F
01.09.2015–31.08.2018 (Neuerteilung)
- 15-002172 / 72068104
ALPS Automation SA, succursale d'Yverdon, 1400 Yverdon-les-Bains
Départements Projets & Production
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
16 M
01.09.2015–31.08.2018 (Neuerteilung)
- 15-002365 / 52252244
IBM Schweiz AG, 8048 Zürich
IBM Deal Hub: Ausarbeitung von Offerten und Aufträgen am Quartalsende;
GTS SO Projects Executive: Sicherstellung der zeitgerechten Kommunikation
im Falle eines Major Incidents bei einem Kunden
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
24 M
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung mit Änderung)
- 15-002369 / 71884731
EL POINT ELECTROCOM AG, 4552 Derendingen
Pikettdienst in Notfällen bei Kunden in Bern und Solothurn
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
8 M
01.11.2015–30.10.2018 (Erneuerung)

- 15-002360 / 52252244
 IBM Schweiz AG, 8048 Zürich
 GBS, AMS, GTS, TSS, SOD, ITS, SO, IBM Analytics, Finance: IT-Spezialist,
 Techniker; Produktion, Release, Sales und Analyse Support, Systems Operator,
 Complex Deal Pricer, Consultants (Implementation): Störungsbehebungen in
 Notfällen bei Kunden
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise
 660 M
 01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung mit Änderung)

- 15-002370 / 84816757
 EL POINT ELECTROCOM AG, 2503 Biel/Bienne
 Pikettdienst in Notfällen bei Kunden in Bern und Solothurn
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise
 8 M
 01.11.2015–31.10.2018 (Erneuerung)

- 15-002329 / 66628739
 Avesco AG, 4900 Langenthal
 Störungsbehebung an Kundenanlagen in der ganzen Schweiz:
 Servicetechniker in den Sparten Energiesysteme und Anlagen, Baumaschinen,
 Bautechnik, Fördertechnik
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise
 70 M
 01.12.2014–30.11.2017 (Änderung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 15-002371 / 53333659
 Stützliwösch AG, 8952 Schlieren
 Autowaschanlage
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 1 M
 01.10.2015–30.09.2018 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 15-002363 / 42529325
 Hilfswerk der Evangelischen Kirchen Schweiz HEKS Zentrale-Dienste
 Direktion, 8057 Zürich
 HEKS Projekt «HEKS rollt» mit Standorten in Wädenswil und Uster
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 6 M, 3 F
 01.10.2015–30.09.2018 (Erneuerung)

- 15-002341 / 66556697
 CLS Communication AG, 8152 Glattbrugg
 Translation: Übersetzungsaufträge für Kunden
 Besonderes Konsumbedürfnis
 5 M
 01.01.2016–31.12.2018 (Erneuerung)
- 15-002340 / 64806501
 CLS Communication AG, 4051 Basel
 Translation: Übersetzungsaufträge für Kunden
 Besonderes Konsumbedürfnis
 5 M
 01.01.2016–31.12.2018 (Erneuerung)

**Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb
 (Art. 24 ArG, Art. 39 ArGV 1)**

- 15-002259 / 52150302
 Alupak AG, 3123 Belp
 Produktion
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 25 M, 35 F
 01.08.2015–31.07.2017 (Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel:

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Holzikofenweg 36, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

8. September 2015

Staatssekretariat für Wirtschaft:
 Direktion für Arbeit